



## A L'ATTENTION DES MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

### Secrétariat de l'Assemblée

#### Carnet de Bord

25 juin 2007

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le lundi 25 juin 2007 à Strasbourg sous la présidence de M. René van der Linden, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **3<sup>ème</sup> partie de la session ordinaire de 2007 (Strasbourg, 25-29 juin 2007) :**

i. *Demande de débat selon la procédure d'urgence :*

. « **Comment prévenir la cybercriminalité contre les institutions publiques des Etats membres** » (soumise par M. Sasi et soutenue par 21 autres membres) : a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat selon la procédure d'urgence ; est convenu de proposer le titre amendé suivant : « **Comment prévenir la cybercriminalité contre les institutions publiques des Etats membres et des Etats observateurs** » ; et a proposé de renvoyer cette question à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour rapport et à la Commission des questions politiques et la Commission des questions économiques et du développement pour avis.

ii. *Demande de débat d'actualité*

. « **La dimension politique du budget du Conseil de l'Europe** » (soumise par M. Wille et soutenue par 32 autres parlementaires) : a décidé de ne pas recommander à l'Assemblée de tenir un débat d'actualité sur ce sujet à la partie de session de juin 2007 mais de proposer de le renvoyer, selon la procédure normale pour les renvois, à la Commission des questions économiques et du développement pour rapport à la partie de session d'octobre 2007.

iii. *Election d'un juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de Chypre*

. a pris note d'une lettre de M. Marty, Président de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, à ce sujet et a proposé à l'Assemblée de demander au gouvernement chypriote de soumettre une nouvelle liste de candidats au poste de juge à la Cour européenne des droits de l'homme.

iv. *Projet de calendrier*

. a approuvé le projet de calendrier mis à jour et a décidé de proposer de réduire le temps de parole à 4 minutes le lundi 25 juin après-midi et le mardi 26 juin toute la journée.

v. *Comité mixte*

a. *Projet d'ordre du jour*

. a proposé de soulever sous « Divers » la question de la « Journée européenne contre la peine de mort » (Lisbonne, 9 octobre 2007) ;

. a pris note du fait que les Délégués des Ministres avaient marqué leur accord avec les sujets proposés lors de sa dernière réunion ;

. a pris note de l'analyse préliminaire du Mémoire d'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne préparée par M. Ates, Président de la Commission des questions politiques, et a invité cette commission à suivre régulièrement la mise en oeuvre du Mémoire et à lui rendre compte lorsque nécessaire et dans les formes qu'il jugera utiles ;

. a pris note du projet d'accord de coopération entre le Conseil de l'Europe et la Communauté européenne concernant l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne tel qu'approuvé à la 999<sup>ème</sup> réunion des Délégués des Ministres.

b. *Dialogue entre le Comité des Ministres et l'Assemblée*

. a pris note d'une lettre de M. Gross, Président de la Commission du règlement et des immunités, à ce sujet et a marqué son accord concernant la proposition contenue dans la lettre de constituer un groupe de travail mixte informel entre les Délégués des Ministres et l'Assemblée, sous réserve que les détails de la proposition soient élaborés de manière plus spécifique.

vi. *Réunion avec les Présidents des délégations parlementaires nationales (mardi 26 juin 2007 à 17h30)*

. a pris note du projet d'ordre du jour de la réunion.

vii. *Cérémonie de remise de diplôme à Human Rights Watch*

. a été informé que le Président remettrait un diplôme à *Human Rights Watch* en reconnaissance de son rôle dans la mise en lumière des restitutions extraordinaires et des détentions secrètes.

- ***Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (20 avril – 25 juin 2007)*** : a approuvé le Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente couvrant la période allant du 20 avril au 25 juin 2007.

- ***Protocole n° 14 à la Convention européenne des Droits de l'Homme*** : a été informé par M. Marty, Président de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, de l'échange de vues avec une délégation russe, à l'occasion de la réunion de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme à Paris le 8 juin 2007 ; et a décidé de revenir sur ce point à sa prochaine réunion à la lumière de la décision de la Douma de la fédération de Russie concernant la ratification du Protocole n° 14 d'ici le 30 juin 2007.

- ***Saisines et transmissions aux commissions*** : voir Annexe I

- ***Composition des commissions*** :

i. *Nombre de sièges dans les commissions : conséquences de l'adhésion du Monténégro au Conseil de l'Europe*

. sous réserve de l'approbation de l'Assemblée, le Bureau a décidé de fixer le nombre de sièges dans les 9 grandes commissions de l'Assemblée, y compris la Commission de suivi, à 84,

et le nombre de sièges au sein de la Commission du règlement et des Immunités à 52, eu égard à l'adhésion du Monténégro au Conseil de l'Europe.

- **Composition de la Commission de suivi** : a approuvé la liste des membres tels que proposés par les groupes politiques pour ratification par l'Assemblée : M. Marcenaro (Italie, SOC) et M. Cosarciuc (Moldova, ADLE).

- **Conférence jointe de l'Assemblée Parlementaire et de l'Assemblée interparlementaire de la CEI sur le « Dialogue interculturel et interconfessionnel » (Saint Pétersbourg, 31 mai – 1<sup>er</sup> juin 2007)** : a été informé par le Président des résultats de cette conférence et a pris note de la déclaration finale publiée à l'issue de la conférence.

## - Elections

### *i. Elections législatives en Arménie (12 mai 2007)*

. a approuvé le rapport de M. Platvoet, Président de la commission ad hoc en charge de l'observation de ces élections.

### *ii. Elections législatives en Turquie (22 juillet 2007)*

. Constitution d'une commission ad hoc

. a pris note d'une lettre de M. Mercan, Président de la délégation parlementaire turque auprès de l'Assemblée, invitant l'Assemblée à constituer une commission ad hoc en charge d'observer ces élections ;

. a constitué une commission ad hoc en charge de l'observation de ces élections et a fixé le nombre de ses membres à 40 conformément au système « D'Hondt » : 13 SOC; 12 PPE/DC; 7 ADLE; 6 GDE; 2 GUE.

### *iii. Elections législatives au Kazakhstan (18 août 2007)*

. Constitution d'une commission ad hoc

. a décidé, sous réserve de la réception d'une invitation des autorités du Kazakhstan, d'observer ces élections et de constituer une commission ad hoc en charge de l'observation des élections composée de 5 membres (et 5 suppléants), un de chaque groupe politique.

### *iv. Elections législatives en Ukraine (30 septembre 2007)*

a. Constitution d'une commission ad hoc

. a pris note d'une lettre d'invitation de M. Victor Yushenko, Président de l'Ukraine, concernant l'observation des élections et a confirmé sa décision de constituer une commission ad hoc en charge de l'observation de ces élections composée de 40 membres conformément au système « D'Hondt » : 13 SOC; 12 PPE/DC; 7 ADLE; 6 GDE; 2 GUE.

b. Décision sur l'envoi d'une mission pré-électorale

. est convenu d'envoyer une mission pré-électorale en Ukraine composée de 5 membres – un de chaque groupe politique faisant également partie de la commission ad hoc – qui devrait avoir lieu un mois avant la tenue des élections.

c. Avis de la Commission de Venise sur les dispositions législatives relatives aux élections législatives anticipées en Ukraine

. a pris note de cet avis et a décidé de le transmettre pour information à la Commission de suivi, et à la commission ad hoc qui observera ces élections.

- **Communications** : a pris note de la communication du Président et décidé de reporter à sa prochaine réunion les points sur la « Communication du Secrétaire Général et la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ; et la « Communication du Secrétaire Général de l'Assemblée ».

- **Divers**

i. Demandes de débats selon la procédure d'urgence

. a demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée de préparer un mémorandum sur les critères à observer pour examiner ces demandes et prendre position à leur égard, pour examen à sa réunion de Rome le 10 septembre 2007.

Kjell Torbiörn/Alexandra Alléon

---

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée  
Secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée  
Observateurs de l'Assemblée  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe

## ANNEXE I

### Saisines et transmissions aux commissions

Le Bureau a approuvé les renvois et les modifications de renvois suivants, sous réserve de leur ratification par l'Assemblée :

#### I. RENVOIS EN COMMISSIONS

1. **Doc. 11260**  
**Proposition de résolution présentée par Mme Čurdová et plusieurs de ses collègues**  
**Différence de rémunération entre les femmes et les hommes**, à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour information*
2. **Doc. 11261 rev.**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Cilevičs et plusieurs de ses collègues**  
**Protection des minorités en Europe: bonnes pratiques et lacunes dans l'application des normes communes**, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*
3. **Doc. 11267**  
**Proposition de résolution présentée par Mme Hurskainen et plusieurs de ses collègues**  
**Actions de prévention de la prostitution forcée**, à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur la "Prostitution - quelle position adopter?"*
4. **Doc. 11268**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Aligrudić et plusieurs de ses collègues**  
**Convention européenne pour la protection des métiers anciens et traditionnels**, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour rapport à la Commission permanente sur la protection des métiers anciens et traditionnels*
5. **Doc. 11269**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Bartumeu Cassany et plusieurs de ses collègues**  
**La protection des "donneurs d'alerte"**, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*  
*[Priorité de l'APCE: Consolider la démocratie, la bonne gouvernance de l'Etat de droit dans les Etats membres (combat contre la corruption et le crime organisé)]*
6. **Doc. 11270**  
**Proposition de résolution présentée par M. Wilshire et plusieurs de ses collègues**  
**Conflit d'intérêts potentiel**, à la commission du Règlement et des Immunités *pour information*
7. **Doc. 11271**  
**Proposition de résolution présentée par Lord Russell Johnston et plusieurs de ses collègues**  
**L'état de santé de M. Abdullah Ocalan**, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour consultation sur un éventuel suivi*
8. **Doc. 11272**  
**Proposition de résolution présentée par M. Bodewig et plusieurs de ses collègues**

**Le droit d'auteur en Europe**, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour rapport* et à la Commission des questions économiques et du développement *pour avis*

[*Priorité de l'APCE: Renforcer et développer la protection des droits de l'homme; liberté d'expression; protéger la diversité culturelle*]

9. **Doc. 11273**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Çavuşoğlu et plusieurs de ses collègues**  
**L'éducation à la citoyenneté et les cours de langue comme moyen d'intégration des communautés d'immigrés**, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour information*
10. **Doc. 11275**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Cilevičs et plusieurs de ses collègues**  
**La situation des personnes ingouches déplacées à l'intérieur du territoire en Ossétie du Nord**, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour information*
11. **Doc. 11280**  
**Proposition de résolution présentée par M. Heynemann et plusieurs de ses collègues**  
**Les joueurs étrangers dans les ligues professionnelles de football dans les Etats membres du Conseil de l'Europe**, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour information*
12. **La dimension politique du budget du Conseil de l'Europe** soumise par M. Wille et soutenue par 32 autres membres (demande de débat d'actualité), à la Commission des questions économiques et du développement *pour rapport*.

## II. MODIFICATIONS DE RENVOIS

1. **Doc. 11198**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Lengagne et plusieurs de ses collègues**  
**L'énergie nucléaire et le développement durable**  
**Renvoi n° 3333 du 16 avril 2007**, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour rapport* et à la commission des questions économiques et du développement *pour avis*
2. **Doc. 10705**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Eörsi et plusieurs de ses collègues**  
**Les communautés musulmanes européennes face à l'extrémisme**  
**Renvoi n° 3145 du 7 octobre 2005**, à la commission des questions politiques *pour rapport*, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour avis*.
3. **Doc. 10674**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Gardetto et plusieurs de ses collègues**  
**La lutte contre les atteintes à l'environnement en Méditerranée et en mer Noire**  
**Renvoi n° 3219 du 29 mai 2006**, a décidé de maintenir le renvoi initial à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour rapport*.
4. **Doc. 11213**  
**Proposition de résolution présentée par M. Dupraz et plusieurs de ses collègues**  
**Interdiction des bombes à sous-munitions**

**Renvoi n° 3341 du 20 avril 2007**, à la commission des questions politiques *pour rapport* et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis*

### **III. PROLONGATIONS DE RENVOIS**

**1. Doc. 10632**

**Proposition de résolution présentée par M. Gross et plusieurs de ses collègues  
Exploiter l'expérience acquise dans le cadre des "commissions vérité"**

**Renvoi n° 3130 du 1<sup>er</sup> septembre 2005 – validité: 1<sup>er</sup> septembre 2007**, prolongation jusqu'au 31 décembre 2007

**2. Doc. 10640**

**Proposition de recommandation présentée par M. Jurgens et plusieurs de ses collègues  
Reconnaissance juridique des couples de même sexe en Europe**

**Renvoi n° 3134 du 1<sup>er</sup> septembre 2005 – validité : 1<sup>er</sup> septembre 2007**, prolongation jusqu'au 31 décembre 2007.